

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 10 (1892)  
**Heft:** 244

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonniert werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger aux  
offices postaux ou par mandat postal  
à l'Administration de la feuille à Bern.  
Prix du numéro 25 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                  |                                                                                                                |                                                                                                                  |                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Versendung<br/>regelmässig Mittwochs und Samstag<br/>Abends. Nach Bedürfnis erscheint<br/>das Blatt auch an andern Tagen.</p> | <p>Redaktion und Administration<br/>im schweizerischen Departement des Auswärtigen,<br/>Abtheilung Handel.</p> | <p>Rédaction et Administration<br/>au Département fédéral des Affaires étrangères,<br/>Division du commerce.</p> | <p>La feuille est expédiée<br/>régulièrement les mercredi et samedi<br/>soir; elle paraît en outre d'autres<br/>jours suivant les besoins.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Bern ou aux agences de publicité.

### Inhalt. — Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werthtitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr von Charcuteriewaren in Italien. — Importation de charcuterie en Italie. — Einfuhr von Käse in Rumänien. — Importation de fromage en Roumanie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux articles 795 et suivants et 844 du Code fédéral des obligations, le détenteur inconnu d'une police d'assurance vie entière, n° 15322, transmissible par endossement, souscrite le 8 août 1866 par l'assuré, le citoyen Hippolyte-Ulysse Etienne, pour une somme de trente mille francs (fr. 30,000) auprès de la compagnie française d'assurances « Le Phénix », payable au décès de l'assuré, de produire ce titre au greffe du tribunal civil du district de Neuchâtel jusqu'au 15 février 1893. Passé ce délai l'annulation de ce titre sera prononcée.

Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 1<sup>er</sup> novembre 1892.  
(W. 117<sup>1</sup>)

Le président du tribunal:  
**J. Berthoud.**

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

###### Bureau Bern.

1892. 17. November. Inhaber der Firma **August Siebert, Verlagsbuchhandlung** in Bern ist Jakob Christian August Siebert von Hadamar (Wiesbaden), in Bern. Verlagsbuchhandlung. Gesellschaftsstrasse 1, Bern.

###### Bureau de Porrentruy.

15 novembre. La raison **Ig. Turberg**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 10 juillet 1886, page 467), est éteinte ensuite de renonciation et de départ du titulaire.

15 novembre. La raison **Haab frères**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 21 mars 1885, page 226), est dissoute ensuite de renonciation des titulaires. L'un des titulaires, Albert Haab, reprend l'actif et le passif de l'ancienne société « Haab frères ».

Le chef de la maison **Al. Haab**, à Porrentruy, est Albert Haab, originaire de Riedersdorf (Alsace), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Sons et farines, boulangerie et épicerie.

15 novembre. Le chef de la maison **Ant. Haab**, à Porrentruy, est Antoine Haab, originaire de Riedersdorf (Alsace), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Epicerie, faïence, verrerie et poterie.

###### Bureau Trachselwald.

17. November. Die Käserei-Genossenschaft zu Schmiedshub, in der Gemeinde Lützelhüh, hat eine Statutenrevision vorgenommen, um solche mit dem schweizerischen Obligationenrecht in Einklang zu bringen, und in ihrer Generalversammlung vom 21. Oktober 1892 die neuen Statuten angenommen und unterzeichnet. Sie führt die Firma **Käsergenossenschaft Schmiedshub** und hat ihren Sitz daselbst. Sie verzeigt ihr rechtliches Domizil beim jeweiligen Präsidenten des Vorstandes. Die Genossenschaft bezweckt bestmögliche Verwerthung der Milch durch Käse- und Butterbereitung, sei es durch den Betrieb des Geschäftes auf eigene Rechnung, oder durch den Verkauf der Milch. Ein anderweitiger Gewinn wird nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später aufgenommen wird und die Statuten unterzeichnet. Neue Aufnahmen können mit zwei Drittel Stimmenmehrheit erfolgen. Die Anmeldung an den Vorstand muss schriftlich geschehen. Die Mitgliedschaft hört auf durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. So lange die Auflösung nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt gegen eine zu entrichtende Entschädigung von Fr. 100 per Aktie frei. Er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss sechs Monate vorher dem Vorstande schriftlich angekündigt werden. Das Genossenschaftskapital beträgt Fr. 7000. Dasselbe ist eingetheilt in 70 Antheilscheine mit Fr. 100, welche jährlich mit 4 % zu verzinsen sind. Diese Antheilscheine werden durch die Genossenschaft im Verhältniss zum Viehstand übernommen und sind weder theil- noch übertragbar. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist nur das Genossenschaftsvermögen haftbar; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Gesellschaft sind a. die Hauptversammlung, welche vom Präsidenten durch Umbieten zusammenberufen wird; b. der Vorstand, welcher auf die Dauer von vier Jahren gewählt wird, bestehend in einem Präsidenten (Hüttenmeister), einem Kassier, zugleich Vizepräsident, und einem Sekretär. Der Vorstand besorgt die Geschäfte der Genossenschaft; diese ist jedoch befugt, einzelne Verhandlungen einem Ausschluss zu übertragen. Der Präsident oder Vizepräsident und der Sekretär führen durch kollektive Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Gegenwärtig ist Präsident (Hüttenmeister) Emil Christen von Rüegsau, Landwirth im Hags-

bach daselbst; Vizepräsident Christian Steinmann von Lauperswyl; und Sekretär Johann Zürcher von Trubschachen, letztere beide in der Brandishub, Gemeinde Lützelhüh.

###### Bureau Wangen.

7. November. Inhaberin der Firma **Frau E. Leu-Zumbach** in Seeberg ist Frau Elisabeth Leu geb. Zumbach, von Huttwyl, in Seeberg, Ehefrau des Konkursanten Samuel Leu daselbst. Natur des Geschäftes: Kästuchfabrikation und Handel mit Käsegeräthschaften.

17. November. Der Verwaltungsrath der Aktiengesellschaft unter der Firma **Seidenbandweberei Herzogenbuchsee** mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. vom 13. Juli 1883, pag. 822) hat in seiner Sitzung vom 7. November 1892 neu bestellt als Präsident Robert Moser, Obergeringen in Riesbach, und als Vizepräsident Gottfried Ingold-Küpfer in Herzogenbuchsee.

##### Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

###### Bureau de Fribourg.

1892. 17. novembre. Sous la dénomination de **Société de Musique de Marly**, il s'est constitué à Marly une société, ayant pour but la culture et le développement de l'art musical dans la localité. Les statuts ont été établis le 22 décembre 1891. La société se compose de membres actifs; ceux-ci sont seuls propriétaires de l'avoir social. Pour être reçu membre actif, il faut: a. Adresser une demande écrite au président, et l'accompagner du denier de réception fixé à cinq francs qui sera restitué si le candidat n'est pas agréé par l'assemblée générale; b. subir un examen; c. remplir une partie instrumentale dans la société; d. verser une cotisation mensuelle de fr. 1. La société se réserve d'admettre dans son sein des membres passifs; ceux-ci auront à payer au commencement de chaque année, un abonnement de cinq francs. Les membres actifs sont personnellement responsables des engagements de la société. La société est administrée par un comité de trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Ce comité se compose d'un président, d'un vice-président et d'un secrétaire-caissier; il représente la société vis-à-vis des tiers. Les assemblées générales sont convoquées par cartes. L'exclusion peut être prononcée: a. Contre tout membre dont la conduite serait un sujet de trouble et de déshonneur pour la société; b. contre celui qui sans excuse légitime aurait négligé d'assister à trois leçons ou répétitions consécutives; c. dans tout autre cas non prévu, mais sur la proposition du comité. La sortie, soit par démission, soit par exclusion, entraîne la perte de tout droit à l'avoir social. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du vice-président, ou du président et du secrétaire-caissier. Le comité est composé de Rodolphe Kilcher, président; Gabriel Gillard, vice-président; et de Otto Müller, secrétaire-caissier, tous domiciliés à Marly.

17 novembre. La raison **Fritz Hofstetter**, à Fribourg (F. o. s. du c. de 1883, page 367), est éteinte ensuite du décès de son chef.

##### Basel-Stadt — Bale-ville — Basilea-Città

1892. 16. November. Der Inhaber der Firma **Chr. v. Chr. Burekhardt** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 4) ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift seine Firma ab in **Fritz Imhoff**.

16. November. Die Firma **Emil Pettermand** in Basel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 8. Juni 1889, pag. 519) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.

16. November. Die Firma **J. C. Meyer** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 14) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **J. C. Meyer's Wittve & Co** in Basel.

16. November. Wittve Barbara Meyer und Carl Meyer, beide von und in Basel, haben unter der Firma **J. C. Meyer's Wittve & Co** (Veuve de J. C. Meyer & Co) in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit heute beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma (J. C. Meyer) und ertheilt Prokura an Wilhelm Kopfmann von Auggen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Spirit und Kolonialwaaren. Geschäftslokal: Gerbergässlein 22.

17. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hermann Frey & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1892, pag. 6) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hermann Frey» in Basel.

17. November. Inhaber der Firma **Hermann Frey** in Basel ist Friedrich Hermann Frey von Härkingen (Solothurn), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Hermann Frey & Co. Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 141.

17. November. Der Inhaber der Firma **Steinmann-Simmen** in Basel (S. H. A. B. Nr. 41 vom 29. April 1886, pag. 292, und Nr. 11 vom 19. Januar 1891, pag. 41), Johann Melchior Steinmann-Becker von und in Basel, ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift die Firma ab in **M. Steinmann**.

##### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 16. November. Die Firma **Sophie Berwik** in Davos-Platz (S. H. A. B. 1890, pag. 345) ist in Folge Verhehlung der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **J. F. Ohnberger-Berwik** in Davos-Platz ist Johann Ferdinand Ohnberger von Westernhausen (Württemberg), wohnhaft in Davos-Platz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Sophie Berwik mit Aktiva und Passiva unterm 30. Oktober 1892 übernommen und führt dasselbe in gleicher Weise fort. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Spezerei-handlung. Geschäftslokal: Im Hause des Notar Engi in Davos-Platz.

17. November. Peter Jakob Bener von und in Chur, Inhaber der Einzel-firma **Jenatsch, Bener & Co** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 112), ändert

dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **P. J. Bener, Spedition** in Chur. Natur des Geschäftes; Spedition. Geschäftslokal: Im Gänggeli Nr. 525.

17. November. Die Firma **J. Affolter** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 202), Inhaber Eugen Secchi von und in Chur, ist erloschen in Folge Verschmelzung derselben mit der Firma **Eugen Secchi vormals Rudolf Zuan** in Chur (S. H. A. B. 1892, pag. 26) des gleichen Inhabers, welcher künftig beide Geschäfte nur unter der Firma **Eugen Secchi** in Chur fortführt. Natur des Geschäftes: Ivaproducte J. Affolter, Liqueurfabrik, Delikatessen- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: Reichsgasse Nr. 54. Die an Fritz Danuser ertheilte Prokura bleibt auch für die neue Firma bestehen.

### Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1892. 17. November. Der Inhaber der Firma **E. Wüest & Co** in Frauenfeld (S. H. A. B. vom 3. Februar 1883, pag. 85, und 16. Februar 1884, pag. 94) Emil Wüest von und wohnhaft in Frauenfeld, ändert seine Firma mit 1. Januar 1893 ab in **Emil Wüest**. Die Firma Emil Wüest ertheilt Prokura an Conrad Gubler von Moos-Awangen, wohnhaft in Frauenfeld.

### Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

#### Ufficio di Bellinzona.

1892. 18. novembre. Il proprietario della ditta **Gio. Ant. Jauch**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 23 aprile 1883, n° 53, pag. 457), che è Giovanni Bonzanigo-Jauch fu Giovanni di Bellinzona, suo domicilio, modifica in conformità dell'articolo 902 del C. O., la propria ditta in **Giovanni Bonzanigo Jauch**, in Bellinzona. Genere di commercio: Spedizioni e commissioni.

18. novembre. Il proprietario della ditta **Farmacia Tommaso Chicherio**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 22 maggio 1883, n° 74, pag. 593), che è Severino Chicherio fu Tommaso, di Bellinzona, suo domicilio, modifica in conformità dell'articolo 902 del C. O. la propria ditta in **Farmacia Chicherio**, in Bellinzona.

#### Ufficio di Lugano.

16. novembre. Il proprietario della ditta individuale **Giov. Jutzeler**, in Lugano, è Jutzeler Giovanni di Erlenbach (Berna), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Commestibili, liquori e vini. Via Lavini Persighini Numero 72.

### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

#### Bureau de Lausanne.

1892. 16. novembre. La maison **Bernard Cahen**, dont le siège principal est à Genève, avec succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 juin 1883, page 698), ayant remis son commerce exploité en cette dernière ville, l'inscription de Lausanne cesse de produire ses effets et la raison en est radiée.

16. novembre. L'inscription de la maison **Joseph Boimond, Au Petit Paris**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 novembre 1892, page 955), est modifiée en ce sens que le chef de la maison est domicilié à Rolle et non à Lausanne.

16. novembre. La société en nom collectif **Alfonso Coopmans & Co**, dont le siège principal est à Côme, avec succursale et domicile élu à Chiasso (Tessin), inscrite au registre du commerce de Mendrisio le 24 février 1891, a établi à Lausanne en date du 1<sup>er</sup> octobre 1892, une succursale sous la même raison sociale, ayant pour but la vente en gros, mi-gros et à l'exporté de vins et liqueurs d'Italie, succursale dont la gestion a été confiée à des représentants. Les associés sont Alfonso Coopmans père et Alfonso Coopmans fils, à Chiasso, et possèdent seuls la signature sociale. Bureaux: Porte St-Martin et Petit-Rocher.

16. novembre. Le chef de la maison **S<sup>e</sup> Cosandey**, à Lausanne, est Samuel Cosandey de Sassel, domicilié à Lausanne. Genere de commerce: Boucherie. Rue de la Louve.

16. novembre. Sous la dénomination de **Société française de secours mutuels de Lausanne**, il a été fondé le 1<sup>er</sup> mai 1848, une association qui a pour but de réunir les Français résidant à Lausanne et d'établir entre eux des relations fraternelles et d'assurer à ses membres, en cas de maladie, des consolations et des ressources matérielles. La société a son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés les 16 novembre 1875 et 2 octobre 1892. La société se compose de membres effectifs et de membres honoraires. Peut être admis comme membre effectif, tout Français âgé de 16 ans au moins et de 45 ans au plus et jouissant de ses droits civiques. Une fois dans ces limites d'âge, les sociétaires conservent leurs droits pendant toute leur vie, moyennant qu'ils satisfassent aux autres conditions imposées par le règlement. Peuvent être admis comme membres honoraires tous les Français auxquels leur sexe, leur âge, leur santé ou d'autres circonstances ne permettent pas d'être reçus membres effectifs. Tout candidat doit se faire présenter par deux sociétaires attestant sa moralité. Il est tenu de produire au comité des preuves de sa qualité de Français, de son âge, un certificat de santé et déposera une somme de deux francs à compte sur sa mise d'entrée, somme qui lui serait remboursée, s'il n'était pas admis. Les membres honoraires sont dispensés de la production du certificat de santé et du dépôt d'un à compte. Tout membre effectif payera une mise d'entrée de: 5 francs dès l'âge de 16 à 25 ans, 10 francs dès l'âge de 25 à 35 ans, 25 francs dès l'âge de 35 à 45 ans, et une cotisation mensuelle de 1 franc, payable d'avance. Les membres honoraires ne paient qu'une contribution annuelle fixée à 10 francs au moins. Pour être acceptée, la démission d'un membre effectif doit être adressée par écrit au président et accompagnée d'une note du caissier, constatant que le démissionnaire ne doit rien à la société. Un membre démissionnaire ne peut rentrer dans la société qu'en payant de nouveau la mise d'entrée. L'association est dirigée par un comité de sept membres effectifs nommés par l'assemblée générale pour un an et rééligibles. Toutes les pièces administratives et officielles portent la signature du président ainsi que celle du secrétaire. Les assemblées générales sont convoquées par cartes adressées aux sociétaires. Ceux-ci sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis par les biens de cette dernière. Le comité est composé de MM. Gustave Hierholtz, président; Charles Imhoff, vice-président; Jean Ferrier, caissier; Léon-Emile Gourdon, secrétaire; Bernard Bergoënd, Ch. Baumann et Charles Denni, membres-asseurs, domiciliés à Lausanne.

17. novembre. Sous la dénomination de **Société de secours mutuels et Caisse de retraite des ouvriers tanneurs, corroyeurs, mégissiers et gantiers de Lausanne**, il a été fondé en 1846 une association qui a pour but de réunir les ouvriers de la peau, qui par un esprit de confraternité et de prévoyance établissent entre eux au moyen de cotisations à la portée de tous, une garantie mutuelle en cas de maladie, de vieillesse ou autres cas imprévus. Les statuts ont été modifiés le 5 octobre 1873 et 1<sup>er</sup> octobre 1892. L'association a son siège à Lausanne. Pour être membre de la société, il faut être âgé de 16 ans au moins et de 45 ans au plus. Tous les ouvriers travaillant dans les parties ci-dessus dénommées depuis six semaines et qui habitent Lausanne ou demi-heure au environs sont admissibles. Tout ouvrier qui désire faire partie de l'association doit prendre connaissance du règlement huit jours avant son entrée et déclarer qu'il n'est atteint d'aucune infirmité.

S'il a caché une infirmité quelconque, il sera exclu de la société. Lorsqu'un sociétaire quittera le travail de la peau, il cessera de faire partie de la société; toutefois s'il en a fait partie pendant un an consécutif, il peut demeurer membre en restant domicilié dans la circonscription ci-dessus. Il devra en avertir son assesseur en donnant l'adresse de son domicile. Celui qui voudra se retirer de la société devra donner sa démission par lettre adressée au comité. Tout sociétaire paye une contribution de 40 centimes par semaine, dont 10 centimes seront versés à la caisse de retraite; les sociétaires hors des fabriques payeront 1 fr. 60 toutes les quatre semaines. Lorsqu'un sociétaire sera appelé au service militaire pour plus d'une semaine, il ne payera que la cotisation de 10 centimes à la caisse de retraite. Lorsqu'un membre reste huit semaines sans payer ses contributions, il cesse de faire partie de la société. La société est administrée par un comité composé de huit membres nommés par l'assemblée générale de janvier pour une année, ils sont rééligibles. Les assemblées sont convoquées par affiches dans les fabriques et par cartes individuelles pour les sociétaires en dehors des fabriques. Le président et le secrétaire signent les documents émanant du comité et de la société. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, lesquels sont garantis par les biens de celle-ci. Le comité est composé de MM. Emile Mamin, président; Charles Denni, vice-président; Jules Peytregnet, secrétaire; Aimé Mercanton, caissier; Frédéric Favre, Adolphe Griottier, Fritz Schiffmann, Emile Regamey et Ernest Rouge, tous domiciliés à Lausanne.

17. novembre. La raison **Ch. Berney**, charpentier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, page 249), est radiée, le titulaire ayant renoncé à l'exploitation de son industrie.

#### Bureau de Vevey.

16. novembre. La raison **Sudan Joseph**, à Vevey (F. o. s. du c. du 24 novembre 1891, n° 224, page 908), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

### Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1892. 15. novembre. La raison **Jacques Baur, succursale de la Chaux-de-Fonds** (F. o. s. du c. du 13 juillet 1883, n° 103, page 827), est éteinte; en conséquence est radiée la procuration conférée à Dame Christine-Wilhelmine Robert née Baur (F. o. s. du c. du 21 avril 1887, n° 41, page 312).

16. novembre. La raison **Schlesinger & Co**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 février 1883, n° 18, page 134), est éteinte et remplacée par la suivante.

Le chef de la maison **Schlesinger**, à La Chaux-de-Fonds, est Benjamin Schlesinger de Märkisch-Friedland (Prusse), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genere de commerce: Achat et vente d'horlogerie. Bureau: 54, Rue Leopold-Robert.

#### Bureau de Neuchâtel.

16. novembre. La raison **Alf<sup>e</sup> Prince**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 25 février 1890, n° 27, page 144), est radiée ensuite de cessation de commerce.

17. novembre. Henri Menoud, typographe, fils de Jean-Joseph, originaire de La Joux (Fribourg), Arnold Nater, conducteur-mécanicien, fils de Jacob, originaire de Engishofen (Thurgovie), Marco Visconti, typographe, fils de Joseph, originaire de Novare (Italie), et Fritz Monard, secrétaire de préfecture, fils de Frédéric-Henri, originaire de Neuchâtel, tous quatre domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Imprimerie nouvelle, Menoud, Nater et Co**, une société en nom collectif, commençant le 16 novembre 1892. Genere de commerce: Imprimerie. Bureaux: 1, Rue J. J. Lallemand.

### Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 15. novembre. Sous la raison sociale **Société anonyme de la Grande Blanchisserie Modèle à vapeur**, il a été fondé par statuts en date du 14 novembre 1892, signés de tous les actionnaires, une société anonyme dont le siège est à Carouge. Cette société a pour but l'exploitation de la grande blanchisserie modèle à vapeur, établie à Carouge, Quai du Cheval-Blanc. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de: cinquante mille francs, divisé en cent actions au porteur de 500 francs chacune, entièrement souscrites et libérées de moitié de leur valeur. Les publications de la société sont valablement faites et opposables aux actionnaires par avis insérés dans la Feuille d'avis officielle de Genève et la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un seul administrateur élu pour six années, par l'assemblée générale des actionnaires. La société est engagée par la signature de l'administrateur. M. Gaspard Zurindén, avocat, à Genève, a été nommé administrateur pour la première période triennale prévue aux statuts.

16. novembre. Le chef de la maison **J. Fritsche**, à Genève, commencée le 20 octobre 1892, est M. Joseph Fritsche de Tetschen sur Elbe (Bohême), domicilié à Genève. Genere d'affaires: Café-restaurant. Locaux: 10, Rue Pradier.

17. novembre. Le sieur Louis Soldano, liquidateur de la **Société anonyme pour le Siége des pierres**, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 5 avril 1892, n° 83, page 330), déclare cette liquidation close et autorise la radiation de cette société.

### Summarische Uebersicht über die Wochenstellungen der schweiz. Emissionsbanken.

#### Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

|                                                | Effektive Zirkulation | Totaler Baarvorrath | Ungedeckte Zirkulat. | Verfügb. Baarschaft |
|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
|                                                | Circulation eff.      | Encaisse totale     | Circul. non couv.    | Encaisse dispon.    |
| <b>1891.</b>                                   |                       |                     |                      |                     |
| Durchschnitt - Moyenne                         | 148,642               | 84,892              | 63,750               | 19,497              |
| Maximum                                        | 166,952               | 92,156              | 78,509               | 22,758              |
| Minimum                                        | 137,971               | 80,025              | 51,778               | 15,473              |
| <b>1892.</b>                                   |                       |                     |                      |                     |
| <b>I.-III. Quartal - trimestre.</b>            |                       |                     |                      |                     |
| Durchschnitt - Moyenne                         | 146,971               | 88,422              | 58,549               | 23,963              |
| Maximum                                        | 168,531               | 92,297              | 77,532               | 26,956              |
| Minimum                                        | 141,144               | 86,426              | 51,415               | 18,499              |
| <b>IV. Quartal - IV<sup>e</sup> trimestre.</b> |                       |                     |                      |                     |
| 1. Oktober - 1 <sup>er</sup> octobre           | 152,523               | 87,077              | 65,446               | 21,017              |
| 8. Oktober - 8 octobre                         | 152,558               | 86,893              | 65,665               | 21,429              |
| 15. Oktober - 15 octobre                       | 155,249               | 87,837              | 67,412               | 22,201              |
| 22. Oktober - 22 octobre                       | 154,348               | 89,506              | 61,842               | 23,654              |
| 29. Oktober - 29 octobre                       | 160,322               | 90,426              | 69,896               | 23,283              |
| 5. November - 5 novembre                       | 161,709               | 90,844              | 70,865               | 23,059              |
| 12. November - 12 novembre                     | 163,663               | 90,945              | 72,718               | 22,405              |
| 19. November - 19 novembre                     | 156,890               | 91,963              | 64,927               | 23,583              |

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 19. November 1892.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 19 novembre 1892.**

| Nr.                        | Firma                                          | Noten — Billets |             | Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle |                                                                | Noten anderer schwed. Emissionsbanken       |                                             | Uebrigste Kassabestände  |     | Total       |     |
|----------------------------|------------------------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|-----|-------------|-----|
|                            |                                                | Raison sociale  | Emission    | Circulation                                                            | Especes ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central |                                             | Billets d'autres banques d'émission suisses | Autres valeurs en caisse |     |             |     |
|                            |                                                |                 |             |                                                                        | Gesetzliche Notendek. 40/o der Zirkulation                     | Frei verfügbarer Theil 40/o der Zirkulation |                                             |                          |     |             |     |
|                            |                                                | Fr.             | Fr.         | Fr.                                                                    | Fr.                                                            | Ct.                                         | Fr.                                         | Fr.                      | Ct. | Fr.         | Ct. |
| 1                          | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .   | 10,000,000      | 10,000,000  | 4,000,000                                                              | 2,407,315                                                      | —                                           | 691,000                                     | 114,104                  | 12  | 7,212,419   | 12  |
| 2                          | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .  | 1,500,000       | 1,496,900   | 598,760                                                                | 329,595                                                        | —                                           | 112,850                                     | 19,974                   | 85  | 1,061,179   | 85  |
| 3                          | Kantonalbank von Bern, Bern . . .              | 15,000,000      | 14,656,250  | 5,862,500                                                              | 1,928,935                                                      | 95                                          | 1,573,150                                   | 65,468                   | 92  | 9,430,054   | 87  |
| 4                          | Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .     | 2,000,000       | 1,987,850   | 795,140                                                                | 110,699                                                        | 75                                          | 28,850                                      | 152,385                  | 39  | 1,087,075   | 14  |
| 5                          | Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .           | 11,500,000      | 11,486,600  | 4,594,640                                                              | 1,308,544                                                      | 10                                          | 634,750                                     | 16,668                   | 54  | 6,554,602   | 64  |
| 6                          | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer     | 700,000         | 696,550     | 278,620                                                                | 35,045                                                         | —                                           | 24,500                                      | 24,823                   | 98  | 362,988     | 98  |
| 7                          | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . .          | 1,500,000       | 1,487,950   | 595,180                                                                | 135,010                                                        | 20                                          | 308,150                                     | 47,498                   | 03  | 1,085,838   | 23  |
| 8                          | Aargauische Bank, Aarau . . .                  | 4,000,000       | 3,970,350   | 1,588,140                                                              | 606,735                                                        | 84                                          | 311,600                                     | 126,275                  | 08  | 2,632,750   | 92  |
| 9                          | Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .          | 1,000,000       | 982,200     | 392,880                                                                | 133,096                                                        | 99                                          | 237,750                                     | 75,927                   | 73  | 839,654     | 72  |
| 10                         | Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .    | 2,000,000       | 1,993,550   | 797,420                                                                | 274,761                                                        | 80                                          | 18,400                                      | 100,607                  | 60  | 1,191,188   | 90  |
| 11                         | Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld        | 1,000,000       | 994,500     | 397,800                                                                | 293,114                                                        | 35                                          | 73,600                                      | 39,975                   | 80  | 804,490     | 15  |
| 12                         | Graubündner Kantonalbank, Chur . . .           | 4,000,000       | 3,974,850   | 1,589,940                                                              | 631,513                                                        | 60                                          | 221,750                                     | 17,337                   | 93  | 2,460,541   | 53  |
| 13                         | Luzerner Kantonalbank . . .                    | 3,000,000       | 2,861,100   | 1,144,440                                                              | 487,890                                                        | —                                           | 389,150                                     | 10,911                   | 15  | 2,032,391   | 15  |
| 14                         | Banque du Commerce, Genève . . .               | 22,000,000      | 21,515,150  | 8,606,060                                                              | 1,328,826                                                      | 60                                          | 169,050                                     | 87,498                   | 50  | 10,191,435  | 10  |
| 15                         | Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . .   | 3,000,000       | 2,991,950   | 1,196,780                                                              | 313,912                                                        | 29                                          | 117,050                                     | 11,384                   | 69  | 1,639,126   | 98  |
| 16                         | Bank in Zürich, Zürich . . .                   | 4,150,000       | 4,145,800   | 1,658,320                                                              | 2,624,308                                                      | 46                                          | 257,300                                     | 8,729                    | 10  | 4,548,657   | 56  |
| 17                         | Bank in Basel, Basel . . .                     | 20,000,000      | 19,542,900  | 7,817,160                                                              | 2,343,065                                                      | —                                           | 325,700                                     | 105,120                  | 10  | 10,591,045  | 10  |
| 18                         | Bank in Luzern, Luzern . . .                   | 4,000,000       | 3,950,700   | 1,580,280                                                              | 634,789                                                        | 61                                          | 329,950                                     | 53,600                   | 17  | 2,598,619   | 78  |
| 19                         | Banque de Genève, Genève . . .                 | 5,000,000       | 4,717,050   | 1,886,820                                                              | 305,520                                                        | 30                                          | 268,000                                     | 81,405                   | 50  | 2,541,745   | 80  |
| 20                         | Zürcher Kantonalbank, Zürich . . .             | 24,000,000      | 23,379,450  | 8,951,780                                                              | 4,251,818                                                      | 70                                          | 3,948,200                                   | 443,720                  | 47  | 17,595,519  | 17  |
| 21                         | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .       | 2,500,000       | 2,497,600   | 999,040                                                                | 146,986                                                        | 94                                          | 243,000                                     | 53,813                   | 11  | 1,442,840   | 05  |
| 22                         | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg       | 999,950         | 986,100     | 394,440                                                                | 172,805                                                        | —                                           | 109,150                                     | 36,762                   | 56  | 713,157     | 56  |
| 23                         | Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg | 1,500,000       | 1,483,300   | 593,320                                                                | 75,195                                                         | —                                           | 84,350                                      | 32,294                   | 71  | 735,159     | 71  |
| 24                         | Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .      | 10,000,000      | 9,721,800   | 3,888,720                                                              | 1,043,267                                                      | 08                                          | 1,452,150                                   | 171,631                  | 58  | 6,555,768   | 66  |
| 25                         | Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf . . .   | 1,000,000       | 992,650     | 397,060                                                                | 67,595                                                         | —                                           | 50,350                                      | 10,014                   | 80  | 525,919     | 80  |
| 26                         | Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans     | 1,000,000       | 991,850     | 396,740                                                                | 65,335                                                         | —                                           | 11,150                                      | 4,439                    | 81  | 477,664     | 81  |
| 27                         | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel      | 3,501,000       | 3,411,250   | 1,364,500                                                              | 193,700                                                        | 70                                          | 226,300                                     | 66,789                   | 86  | 1,851,290   | 56  |
| 28                         | Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel     | 3,500,000       | 3,475,050   | 1,390,020                                                              | 186,814                                                        | 25                                          | 290,350                                     | 96,254                   | 86  | 1,963,439   | 11  |
| 29                         | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen        | 1,500,000       | 1,483,600   | 593,440                                                                | 250,035                                                        | 11                                          | 210,600                                     | 30,807                   | 73  | 1,084,882   | 84  |
| 30                         | Glärner Kantonalbank, Glarus . . .             | 1,500,000       | 1,493,700   | 597,480                                                                | 241,460                                                        | —                                           | 88,250                                      | 18,390                   | 55  | 945,590     | 55  |
| 31                         | Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .      | 4,000,000       | 3,996,300   | 1,598,520                                                              | 599,832                                                        | 08                                          | 572,000                                     | 25,441                   | 28  | 2,795,793   | 36  |
| 32                         | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . .           | 1,000,000       | 988,400     | 395,860                                                                | 40,855                                                         | —                                           | 25,000                                      | 8,829                    | 49  | 470,044     | 49  |
| 33                         | Kantonalbank Schwyz . . .                      | 2,000,000       | 1,993,600   | 797,440                                                                | 182,630                                                        | 80                                          | 35,400                                      | 6,764                    | 37  | 1,022,235   | 17  |
| 34                         | Credito Ticinese, Locarno . . .                | 1,000,000       | 978,900     | 391,560                                                                | 81,720                                                         | —                                           | 46,700                                      | 83,449                   | 59  | 603,429     | 59  |
| Stand am 12. November 1892 |                                                | 174,350,950     | 170,325,750 | 68,130,300                                                             | 23,832,730                                                     | —                                           | 13,435,500                                  | 2,249,101                | 95  | 107,617,631 | 95  |
| Etat au 12 novembre 1892   |                                                | 174,480,950     | 171,349,200 | 68,539,680                                                             | 22,405,200                                                     | —                                           | 7,685,750                                   | 2,135,258                | 54  | 100,765,888 | 54  |
|                            |                                                | — 130,000       | — 1,023,450 | — 409,380                                                              | + 1,427,530                                                    | —                                           | + 5,749,750                                 | + 113,843                | 41  | + 6,881,743 | 41  |

|                            |          |                |                           |                    |                           |                    |                        |                   |
|----------------------------|----------|----------------|---------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| * Worin in Abschnitten von | Fr. 1000 | Fr. 13,559,000 | Angewiesene Circulation   | Fr. 170,325,750. — | Noten in Händen Dritter   | Fr. 156,890,250. — | Gold - Or . . . . .    | Fr. 68,044,100. — |
| „ „ „ „ „                  | „ 500    | „ 21,705,000   | Circulation accrue        | „ 13,435,500. —    | Billets en mains de tiers | „ 91,963,030. —    | Silber - Argent . . .  | „ 23,918,930. —   |
| „ „ „ „ „                  | „ 100    | „ 93,817,700   | Noten in Kassa der Banken | „ 13,435,500. —    | Gesetzliche Baarschaft .  | „ 91,963,030. —    | Gesetzliche Baarschaft | Fr. 91,963,030. — |
| „ „ „ „ „                  | „ 50     | „ 41,244,050   | Billets chez les banques  | Fr. 156,890,250. — | Especes légales en caisse | Fr. 64,927,220. —  | Caisse métallique . .  | Fr. 90,944,850. — |
| Fr. 170,325,750            |          |                | Noten in Händen Dritter   | Fr. 156,890,250. — | Ungedeckte Circulation    |                    |                        |                   |
|                            |          |                | Billets en mains de tiers | Fr. 156,890,250. — | Circulation non couverte  |                    |                        |                   |
| Stand am 12. November 1892 |          |                |                           | Fr. 163,663,450. — |                           | Fr. 72,718,570. —  |                        |                   |
| Etat au 12 novembre 1892   |          |                |                           |                    |                           |                    |                        |                   |

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 19. November 1892. — Du 19 novembre 1892.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr.                        | Firma<br>Raison sociale           | Noten Emission<br>Emission | Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi. |                           |                         |                         | Total          |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------|
|                            |                                   |                            | Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken                                       | Noten in Kassa der Banken | Noten in Händen Dritter | Noten in Händen Dritter |                |
| 5                          | Bank in St. Gallen . . .          | 11,500,000                 | 634,750                                                                             | —                         | —                       | —                       | 10,286,163. 95 |
| 14                         | Banque du Commerce à Genève . . . | 22,000,000                 | 169,050                                                                             | 21,114. 95                | —                       | —                       | 16,092,688. 05 |
| 16                         | Bank in Zürich . . .              | 4,150,000                  | 257,300                                                                             | —                         | —                       | —                       | 9,916,618. 84  |
| 17                         | Bank in Basel . . .               | 20,000,000                 | 325,700                                                                             | —                         | —                       | —                       | 19,861,236. 88 |
| 19                         | Banque de Genève . . .            | 5,000,000                  | 268,000                                                                             | —                         | —                       | —                       | 10,323,972. 65 |
| 31                         | Banque commerciale neuchâteloise  | 3,500,000                  | 290,350                                                                             | —                         | —                       | —                       | 6,981,197. 15  |
| Stand am 12. November 1892 |                                   | 66,150,000                 | 1,945,150                                                                           | 21,114. 95                | 42,750,962. 71          | 2,968,961. 11           | 73,461,877. 52 |
| Etat au 12 novembre 1892   |                                   | 66,280,000                 | 1,212,550                                                                           | 45,195. 30                | 43,282,635. 35          | 3,068,735. 16           | 73,419,499. 86 |
|                            |                                   | — 130,000                  | + 732,600                                                                           | — 24,080. 35              | — 531,672. 64           | — 99,774. 05            | + 42,377. 66   |

  

| Aktiven — Actif            |                                   |                                                     |                                                                                            | Passiven — Passif                                                                       |                 |                                             |                                                                                 |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Nr.                        | Firma<br>Raison sociale           | Gesetzliche Baarschaft<br>Espèces ayant cours légal | Notendekung<br>u. Art. 15 d. Gesetzes<br>Couverture des billets<br>suiv. art. 15 de la loi | Uebrigste kurzfristige dispon. Guthaben<br>Autres créances disponibles à court échéance | Total           | Noten-Zirkulation<br>Billets en circulation | In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden<br>Engagements échéant dans les huit jours |
| 5                          | Bank in St. Gallen . . .          | 5,903,184. 10                                       | 10,286,163. 95                                                                             | 2,614,154. 46                                                                           | 18,803,502. 51  | 11,436,600                                  | 1,272,977. 62                                                                   |
| 14                         | Banque du Commerce à Genève . . . | 9,934,886. 60                                       | 16,092,688. 05                                                                             | 568,583. 55                                                                             | 26,593,158. 20  | 21,515,150                                  | 1,465,689. 55                                                                   |
| 16                         | Bank in Zürich . . .              | 4,282,628. 46                                       | 9,916,618. 84                                                                              | 876,051. 62                                                                             | 15,075,298. 92  | 4,145,800                                   | 876,051. 62                                                                     |
| 17                         | Bank in Basel . . .               | 10,160,225. —                                       | 19,861,236. 88                                                                             | 2,296,424. 19                                                                           | 32,317,886. 07  | 19,542,900                                  | 4,438,949. 69                                                                   |
| 19                         | Banque de Genève . . .            | 2,192,340. 80                                       | 10,323,972. 65                                                                             | —                                                                                       | 12,516,312. 95  | 4,717,050                                   | 499,468. 65                                                                     |
| 31                         | Banque commerciale neuchâteloise  | 1,576,834. 25                                       | 6,981,197. 15                                                                              | 18,648. 13                                                                              | 8,576,679. 53   | 3,475,050                                   | 462,818. 37                                                                     |
| Stand am 12. November 1892 |                                   | * 84,050,098. 71                                    | 73,461,877. 52                                                                             | 6,370,861. 95                                                                           | 113,882,838. 18 | 64,882,550                                  | 9,015,955. 50                                                                   |
| Etat au 12 novembre 1892   |                                   | 83,721,663. 71                                      | 73,419,499. 86                                                                             | 5,888,464. 51                                                                           | 113,024,628. 08 | 65,063,000                                  | 8,520,244. 05                                                                   |
|                            |                                   | + 328,435. —                                        | + 42,377. 66                                                                               | + 487,397. 44                                                                           | + 858,210. 10   | — 180,450                                   | + 495,711. 45                                                                   |

\* Ohne Fr. 35,144. 38 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — \* Sans fr. 35,144. 38 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Diskonto am 19. November 1892, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 3 1/2 % — Escompte le 19 novembre 1892, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 3 1/2 %.

Edg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Vom 1. Dezember 1892 an werden sich die Lokalitäten des Amtes im II. Stock des neuen Telegraphengebäudes, Speichergasse, Bern, befinden.

A partir du 1<sup>er</sup> décembre 1892, les locaux du bureau sont transférés au II<sup>me</sup> étage du nouveau Bâtiment des télégraphes, Rue des Greniers, à Berne.

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

19 novembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6072.

F<sup>s</sup> Lavanchy-Ruchonnet, fabricant,  
Vevey (Suisse).



Lait naturel concentré.

21 novembre 1892, 8 heures avant-midi.

No 6073.

Louis Brandt & frère, fabricants,  
Bienne (Suisse).

CLUB ALPIN

Boîtes, cuvettes, mouvements, cadrans, étuis  
et emballages de montres.

### Berichtigung. — Rectification.

Marke 6069. B. Siegfried, Fabrikant, Zofingen (Schweiz). Das richtige Datum der Eintragung ist: 15. November 1892, 12 Uhr Mittags.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 60 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Gemäss Artikel 4 der Statuten werden die Aktionäre der

## Aktienbrauerei Basel

zur

### neunten ordentlichen Generalversammlung

auf

Montag, den 19. Dezember 1892, Nachmittags 3 Uhr,  
in den oberen Saal der Zunft zu Schuhmachern in Basel

eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Betriebsjahr 1891/92, sowie des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
- 2) Feststellung der Dividende.
- 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Suppleanten.
- 4) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrathes.

Eintrittskarten sind gegen Deponirung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz nebst Jahresbericht zu beziehen bei dem Bureau der Gesellschaft und bei den Herren Ehinger & Co und El. LaRoche Sohn vom 7. bis 18. Dezember.

Vom 7. Dezember an liegt die Rechnungsaufstellung und der Revisionsbericht im Bureau der Aktienbrauerei zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 19. November 1892.

(H 4030 Q)

Namens des Verwaltungsrathes der Aktienbrauerei Basel,

Der Präsident:

Casimir Meyer-Vogel.

Der Sekretär:

C. LaRoche-Burckhardt.

(530)

## Fabrikation und Spezialität.

Coupir- und Plombirzangen, Plomben, Perforirmaschinen, Billeddatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emaillirt oder gepresst. — Diplom Zürich 1883, Médaille Paris 1889.  
H. Isler, mechanische Werkstätte und Graviranstalt, Winterthur. (489<sup>s</sup>)

## Die Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

### Transportwesen. — Transports.

**Einfuhr von Charcuteriewaaren in Italien.** Sendungen von Charcuteriewaaren, die zur Einfuhr in Italien bestimmt sind, muss ein von einem Thierarzt unterzeichneter Gesundheitsschein beigegeben sein, der von der zustehenden Lokalbehörde legalisirt und von einem italienischen Konsul visirt worden ist. Dieses Visum ist unentgeltlich.

Muster dieses Scheines können von Interessenten bei der Handelsabtheilung des schweizerischen Departements des Auswärtigen, in Bern, bezogen werden.

**Einfuhr von Käse in Rumänien.** Der rumänische amtliche Anzeiger veröffentlicht einen Entscheid, nach welchem Käse, selbst wenn derselbe durch Orte passirte, in denen die Cholera herrscht, in Rumänien eingeführt werden darf, wenn er hermetisch verpackt ist oder in direktem Wagen eingeführt wird.

**Importation de charcuterie en Italie.** Les envois de charcuterie suivie à destination de l'Italie doivent être accompagnés d'un certificat sanitaire signé par un médecin-vétérinaire, légalisé par l'autorité locale compétente et visé par un consul italien. Ce visa est gratuit.

Les intéressés peuvent se procurer le modèle dudit certificat à la Division du commerce du Département fédéral des affaires étrangères, à Berne.

**Importation de fromage en Roumanie.** Le Moniteur officiel roumain publie une décision portant que les fromages, même s'ils passent par des localités infestées du choléra, seront admis en Roumanie s'ils sont empaquetés hermétiquement ou s'ils arrivent en wagon direct ayant passé en transit par ces localités.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

#### Banque d'Angleterre.

|                    | 10 novembre. | 17 novembre. |                     | 10 novembre. | 17 novembre. |
|--------------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|
|                    | £            | £            |                     | £            | £            |
| Encaisse métal.    | 14,799,769   | 15,346,317   | Billets émis        | 39,319,280   | 39,462,145   |
| Réserve de billets | 13,294,550   | 13,693,960   | Dépôts publics      | 4,866,821    | 4,824,450    |
| Effets et avances  | 22,869,889   | 22,187,422   | Dépôts particuliers | 28,706,239   | 27,794,273   |
| Valeurs publiques  | 13,756,140   | 12,956,140   |                     |              |              |

#### Banque nationale de Belgique.

|                     | 10 novembre. | 17 novembre. |                      | 10 novembre. | 17 novembre. |
|---------------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------|
|                     | Fr.          | Fr.          |                      | Fr.          | Fr.          |
| Encaisse métallique | 115,507,384  | 117,115,258  | Circulat. de billets | 400,420,560  | 396,139,680  |
| Portefeuille        | 320,886,334  | 320,571,343  | Comptes courants     | 76,882,062   | 77,007,642   |

#### Deutsche Reichsbank.

|                 | 7. November. | 15. November. |                 | 7. November.  | 15. November. |
|-----------------|--------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|
|                 | Mark.        | Mark.         |                 | Mark.         | Mark.         |
| Metallbestand   | 852,352,000  | 860,793,000   | Noten-Circul.   | 1,054,182,000 | 1,027,373,000 |
| Wechsel-Portef. | 601,202,000  | 576,467,000   | Kurzf. Schulden | 395,656,000   | 408,496,000   |

#### Oesterreichisch-Ungarische Bank.

|                | 7. November. | 15. November. |                    | 7. November. | 15. November. |
|----------------|--------------|---------------|--------------------|--------------|---------------|
|                | Oesterr. K.  | Oesterr. K.   |                    | Oesterr. K.  | Oesterr. K.   |
| Metallbestand  | 215,166,254  | 275,046,392   | Noten-Circulation  | 487,572,490  | 479,075,910   |
| Wechsel:       |              |               |                    |              |               |
| auf das Inland | 186,063,032  | 173,968,267   | Kurzfall. Schulden | 13,567,257   | 11,129,461    |
| auf d. Ausland | 13,561,613   | 13,600,742    |                    |              |               |

## Ediktalladung.

Den vermuthlichen Erben des Johann Jakob Egli, Jakobs und der Susanna geb. Wagner sel. von Flawyl, Kt. St. Gallen, gew. Fabrikant in Flawyl, zuletzt Privatier am Pavillonweg Nr. 1a in Bern, ist das amtliche Güterverzeichnis (Beneficium inventarii) über denselben Verlassenschaft gestattet worden.

Es wird daher nach Satzung 653 (C.-G.) hiermit die Ediktalladung an die Ansprecher des Erblässers erlassen, durch welche alle Diejenigen, die aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben verneinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert werden, ihre Anforderungen an denselben binnen der durch Satzung 646 (C.-G.) zu Veranstaltung des Güterverzeichnisses bestimmten sechszigtägigen Frist bis und mit dem 4. Januar 1893 schriftlich, gestempelt und unterschrieben, portofrei in die Amtsschreiberei Bern einzugeben, mit der Anzeige: dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt werden wird.

Bern, den 2. November 1892.

Aus amtlichem Auftrag,  
Der Amtsschreiber:  
Räz.

(517<sup>s</sup>)

## Mechanische Ziegel- & Röhrenfabrik Schaffhausen.

### Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 28. November 1892, Vormittags 10 Uhr,  
im Hôtel zum Rheinischen Hof in Schaffhausen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung, des Geschäftsberichtes und Décharge-Ertheilung.
  - 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
  - 3) Wahl eines Suppleanten des Verwaltungsrathes.
  - 4) Wahl der Rechnungsrevisoren und Festsetzung der Entschädigung.
  - 5) Antrag auf Abänderung des § 2 der Statuten in Folge Annullirungs-offerte von 200 Aktien.
  - 6) Mittheilung des Verwaltungsrathes über Beschaffung weiterer Betriebsmittel.
  - 7) Antrag auf Abänderung der §§ 31 und 32 der Statuten.
- Stimmkarten können vom 20. bis 28. November gegen Aktienausweis in unserm Bureau bezogen werden, ebenso Rechnung und Geschäftsbericht.  
Schaffhausen, den 28. Oktober 1892.

Namens des Verwaltungsrathes,  
Der Präsident:  
H. Ernst-Ziegler.

(518<sup>s</sup>)